尋親訪友

雲訊。本埠岡州總會館。昨接中華民國駐雲埠總領事館來函稱。有香港上池醫療器械化學儀器行區均基來函。略以渠有同學楊棟榮。楊棟華兩君。廣東鶴山縣人。向在加拿大經營商業。幾代相傳。已歷數十載。自第二次世界大戰後。迄無法知其狀況。請調查其現在地址。賜復尋情。如有知楊君等狀況及地址者。請覆中華民國駐雲埠總領事館。

雲埠中加友誼會。接台灣台北華僑服務社來函。（一）廣東番禺人駱繼周。訪舅父曹東成。曹桓。（二）廣東鶴山人郭錦女。訪兄郭錦森。（三）廣東台山人李培銳（又名錦齡）訪父李添南。（四）廣東人黃均石訪兄黃景欽。黃景燦。（五）廣東台山人馬金基。訪弟馬金津。（六）廣東台山人衛蔭庭。訪父衛華。（七）廣東台山人李錦惠。訪姑丈陳大忠。（八）廣東台山人陳耀宗。請代查其祖父陳齊多在加拿大之下落。陳翁年齡約八十歲。僑居加拿大經商。開設餐館。因久未通訊。致失聯絡。故請代查明下落。

上列僑眷尋訪親友。被尋訪者或知之者。請函中華民國駐雲埠總領事館。或台灣台北市濟南路二段二十八號華僑服務社。或台灣台北南京西路二十六號行政院僑務委員會。或函全加中華總會館。中加友誼會。岡州總會館。林西河總堂九牧公所執事林岳鑒。轉與以上各有關當局報告。亦妥當云。

林舉榮慨捐抗例費

雲埠全加中華總會館。近十年來。每年一次。派員赴柯京呈請修改移民苛例。每次獲有相當效果。僑眷得以紛紛來加。家庭團聚。意義甚爲美善。近年又獲加政府准許加籍華僑男子。向祖國取其未婚妻來加結婚。更爲裨益。惟是移民例中。仍有許多不善之點。因此之故。該總會館定於三月間再派員赴京請願。並請求准許在香港之中國難民來加。以免淪於苦海。僑商林舉榮君。有鑒於該總會館。再接再厲。爲僑造福。特慨捐抗例費一千元。其熱烈情緒。殊堪嘉尚云。

雲埠埋葬費增加四份之三

雲埠市參議院。昨星期三日接納卑詩省殯業公會之申請。准予即時將雲埠埋葬費定額。由八十元改爲一百四十元。而凡需要牧師舉行喪禮者。另加五元。但拒絕增加產後即死之嬰孩殯費。公會請求將該項殯費。由十五元改爲廿元。

雲埠達權社通告

爲通告事。查本月三十一日。迺中華民國四十六年農歷元旦。本社根據前例。於除夕設宴度歲。既慶祝新春。仰我全體男女社員。預早前來報名參加。共浮大白。同慶春盤。是荷。

雲埠達權社公啓

中華民國四十六年元月廿一日

奇花衣館宜濟衣男工

本衣館茲宜請濟衣男工一名有志應聘者請來奇花衣館面商

◎周家榕周成光啓事

逕啓者周瑞接兄日前存弁銀行之舊英式千六百卅七元。孔臺五鈔係由周瑞柳家榕成光三人共同保管經於本年元月十六日將瑞接兄之全數欵項交與瑞柳手收妥特此聲明俾衆週知

◎雜貨生菓店出賣

姊威菓店位在柏文樓住宅中心區生意興旺因人力缺乏平價出賣現仍有批約兩年如有親友欲營斯業者面商面議極表歡迎

Davie Fruit Market
1602 Davie St. MA. 1932

◎西飧館出賣

約市西飧館。位於六壹九號笠臣街。因股東年老。人力缺乏。迫要將全盤新傢私。平價出賣。取價四千元。如意請來面商。

◎孖屋兩間平賣

葛都化街千壹百號布樂。有孖屋兩間分四組聯房。每月收租一百九十元。一應出賣。取價廿一萬四千五百元一半現欵

◎旅館生意平賣

位在埠心。四十个房旅店一間。打有五年批約。業主因有特別事故。愿割價平賣。只取銀七千元。現欵四千便可交易

柯時田實業公司代理人湯露棠
A. E. Austin & Co. Ltd.
2496 E. Hastings St.

◎木匠油色坭水工程

專承接木匠油色塗灰不透水英坭及修葺等工程工作包好華友賜顧請在電話與

Mr. Ward DI. 0674 或 EM. 7060 洽商

Phone HA. 5800 DE. 7937Y

◎雲高華 加拿大黃江夏總

中華民國四十六年第卅五屆職員一覽表

正主席　恭禧　副生元　世穗
文書主任　景仁　科員　敬三　儉傳
西文主任　淵偉　科員　文炳　子文
理財主任　潮衍　科員　光韶　啓業
慈善主任　煥屏　科員　公禮　孔阜
福利主任　文甫　科員　祝齡　祖德
青年主任　士洲　科員　友三　禮璣
核數主任　會賢　科員　啓莊　光錦
正監督　愼余　副　恭選
評議長　寄生　副　少波
評議員　昭立　錦成　義華
光漢　振三　蘭香

◎錦碌達權社鳴謝經費

李九升　阮强　黃國連　盧旺　每式元
劉昌　廖卓勝　每叁元　方來　馬瑞杏
每五元　袁龍式元五　劉孔民壹元七五
黃捧壹元五

◎醫生黃基鑑

地址：皇后路街三百四十六號
電話 MArine 5995

☆民國四十六年海晏公所職員表

常務委員　鄭帝潤　朱浚裘　趙汝當
執行委員　鄭帝鈺　朱鈺裘　趙汝堅
甄常光　蘇光乾
朱佐裘
候補執委　甄明新　甄明光　雷錦容
甄永華
監察委員　李棣衍
候補監委　鄭帝鈺　朱鈺裘　劉崇煒
鄭新福
文書主任　阮世瑚
科員　馬紹霖　趙德富　容安民　鄭炳權
交際主任　朱依裘
科員　蘇世康　黃樂宜　馬紹霖　甄光燕
財政主任　甄法明
科員　朱浚裘　朱佐裘　甄明新　鄭彰松
宣傳主任　容安民
科員　趙德富　伍朝爵　伍樂羣　張其祿
理數主任　李棣衍
科員　阮世瑚　甄燕明　甄輝明　甄標慶
庶務主任　朱鈺裘
科員　陳琸中　何協貽　陳大中　容耀宗

◎雲埠全加中華總會館

民國四十六年度職員表

執行委員　黃文甫　劉煥堯　黃恭禧
馬榮騰　銅捷予　鄭振衡
黃寄生　李縵龍　莫西屏
莫廖若仙　余勳平　黃祝齡
許秉信　關邦健　劉光鋭
常務委員　銅捷予　鄭振衡
候補執委　黃文甫　朱浚裘
林漢華　李廣來
監察委員　馬善允　曹美定
吳照光　周玉生　龔開順
監察常務　吳照光
候補監察　王昆河　梁緝光
文書主任　黃儉傳　林岳鑒
幹事　胡進有
外交主任　伍澤濂
李繼石　副　馬國冠
幹事　劉光鋭　許秉信
理財主任　朱去非　副　林漢華
幹事　莫西屏　黃恭禧
慈善主任　馬發强　副　朱浚裘
幹事　李縵龍　黃祝齡
學務主任　吳宜民　副　李如山
幹事　伍善予　余勳平
工務主任　伍澤濂　副　林舉榮
幹事　李廣來　呂禮庭
商務主任　林時青　副　岑茂泉
幹事　關邦健　李如山
農務主任　伍善予　副　袁奕參
幹事　馬秋存　林時青
調查主任　廖達喜　副　呂禮庭
核數　馬秋存　胡進有
立法股委員　朱淑貞律師　鄭天華律師
周衛賢律師　劉鑑泉律師

◎鄭彪聲道謝

敬啓者弟前日入驗近埠西醫院割症回念在院期間深蒙洪門駕社鄭聯芳房伯叔昆仲嬸姆以及各界親愛友好慰候頻仍並惠我鮮花菓品香烟隆情摯誼感紋良多迺者藉伏鴻福經於十九日平安出院本應一一踵門叩謝濟醫生囑咐須在家靜養不可勞動未克如願故特登諸報端鳴謝大德拜祝

羣安　元月廿一日　弟鄭彪聲謝啓

旅美北馬氏總公所職員表

中華民國四十六年第三十八屆

理事　榮騰　國冠　均德　宗揚
發强　善允　藝民　啓亮
立進　詒想　觀熾
本健　鐸政　觀俊　立邦
華樑
榮騰　發强　均德
常務理事　榮騰
總務股幹事　藝民　助理　觀俊　福綿
財務股幹事　宗揚　助理　國材　觀熾
交際股幹事　國冠　助理　爲明　祥德
宣傳股幹事　啓亮　助理　啓瑞　政榮
慈善股幹事　善允　助理　源順　千本
調查股幹事　立進　助理　宗雅　煥照
監事　修識　大袭　大威　贊文
宗孟
候補監事　榮立　狀存　享倫
常務監事　宗孟
名譽所長　恆兆

Mah Society of North America
139 Pender Street East
Vancouver 4, B. C. Canada

◎鳴謝

啓者本別墅於中華民國四十六年元月六日舉行第廿九週年紀念典禮荷蒙各界男女親朋邑僑惠賜賀儀鮮花花籃菓品等同人等拜領之餘銘感五中謹綴數言藉伸謝悃

雲埠南平別墅同人啓

惠賜芳名　恕不稱呼

恩平總會館賀儀拾元祝詞　域埠恩平會館支部祝電　乃麼埠祝詞　龔貞信喜炮成萬大花籃成座　吳照光夫婦花籃成座　片打花舖周金滿鮮花成盆　西湖酒家賀儀拾五元　林時源賀儀十元　大寧俱樂部賀儀十元　桃園酒家賀儀十元　唐奕朗　劉華　合勝號　岑崇敦　梁雲浩　岑國寶　岑家倫在海仝　黎仁傑　馮桂輔　莫煥然　何裕堯　陳續光　唐奕敦　岑傑偉　廣和源　莫介藩　丁秀珍　馮卓明　岑茂才　岑繼緝發安仝　林旺　藍鷹餐館　陳宜輝　岑茂泉　岑茂昂　朱炎英　唐萬柱　曾紀榮　大館俱樂部　岑兆　唐正佈　馮熙明　聯昌公司　劉東海　馮昌珠　唐世藹　陳賢燦　秘書賓路　馮綴端　唐樂　馮文勝　馮廣標　梁鴻想　馮朝彬　聯活公司　梁緝光　陳賢煥　岑華煜　徐發起　唐世芳　馮維想　馮朝燮　馮明泮　馮文教　岑崇超　林舉耀　以上各五元　梁立煖四元　曹集　梁雲才　每三元五　吳錦潤　馮如仕　廣興號　馮秀梅　馮承惠　馮承顯　新生活　岑勻達　各三元　岑國仕母　三元五　何森恭二元　振衡十元　啓裔　倚植　每八元　家琼　厚殷　家壽　維椿　萬光　溢華　纘文　鉅聲　貴平　欣培　錫聰　澤精　天華　天榮　啓珍　忠秀　維協　錦華　厚貯　梓球　活光　廢業　家豐　益家　遠鑒　正壽　嗣教　業源　棟樑　振熙　厚鈿　扶漢　以上各五元　遠莊四元　維城　彪聲　振進　各三元五　慶泮夫人　潤淇　每三元　漢平母二元　以上俱賀儀鄭姓

訃告

先考字舉耀林公府君恩平黃竹塘村人痛于中華民國四十六年元月十七日朝十一時以病終于中央醫院正寢積閏享壽七十三歲不孝炎操親視含殮遵禮成服謹擇同月廿六日上午九時半假座暗市黨殯儀館舉行出殯扶柩歸土忝屬宗親戚友世誼哀此訃

未亡人　鄭氏泣淚稽首
孤子　炎操泣血稽顙

人生漫談週刊

增編新題材

除原有內容外。復增編下列各項新題材。全本共四十八頁。並附大小插圖五十餘幅。爲美洲華文定期出版物頁數及插圖最多者。

㈠婚嫁性教育—根據生理學術生學。心理和精神學寫成。爲世界有價值名著。並非時下俗筆可比。全文凡兩篇。共十章。連續刊出。

㈡新聞畫頁—包括僑社動態及一般生活鏡頭。

㈢有獎益智遊戲—每期均有填詩猜謎等。獎品可轉贈親友。

㈣擴展福利欄服務—不論以文學。或照片徵友及其他一般社會性服務。均可免費刊登。

㈤選美—禮請各地名媛闔秀參加。祇用照片登出。由讀者自由投票。當選人將得獎學金三百元。詳情請參閱本刊。

㈥徵文—包括徵聯。論文。徵詩。徵圖等。以重振僑社文風。並有獎品。

㈦僑社人物介紹—以促進僑社各地交物交流及認識。凡自我介紹或爲第三者歌功頌德。奉仁揚善。均所歡迎。請自由來稿及附有關人物及作者照片。詳情請參閱本刊。

優待特價十凡在本年二月底前定閱。全年十元。（五十二冊）。半年六元（二十六冊）。每逢星期四日出版。

直接定閱處：LEE'S MIRROR
501 Main St. Vancouver 4, B. C. Canada

◎有好餐館出賣

或連實業任由尊意

本館在 Alta 省 Red Deer 埠。本埠繁旺敢言稱爲亞省之冠生意好傢私好入息好本樓乃三次戰後建造堅固材料樓上有房十八个餐廳兩个能容二百五人緣因各股東年邁料理乏力是以取價大平特平如有梓里欲營斯業請來共商或函詢即奉復

Royal Cafe
Red Deer, Alta.

本店精製
各種餅食
遠近僑胞
如蒙光顧
無任歡迎

◎民治黨支部鳴謝

民國四十五年樂助經費

李元俊拾元　冠香　劉卓南　陳懷春
李發琴　周逸經　周仁佳夫婦　銅百慶
李振欽夫婦　周仁仲　何松　何煜煖
每五元　梁永嚴四元　馬球　李發良
李衛　黃競榮　伍于彩　每叁元　何彬
雷宜顯　馬堯　鍾龍　羅傳鉅　馬榮順
黃福松　胡持源　黃子循　每式元五
李汝良　梁保　廖卓儒　余儀　陳球
張惠介　何見　鍾宜　馬世鏗　每式元
胡榮業　龔百安　李振欽　每壹元五

◎乾洗熨生意出賣

此洗燙店設在亞砵打省之最興旺埠工場完全摩登式店後有時代化住宿舍年中生意大有可觀取價叁萬元此生意值得汝到來調查請與下列洽商

Jeffery and Son
Three Hills, Alta.

◎哀謝

先考諱鈞榮字光儘馬公府君痛於中華民國四十六年元月九日病終於新聖約瑟醫院積閏享壽八十有八歲經於同月十五日出殯歸土不孝遠在小呂宋不克奔喪傷感何似幸蒙堂叔光發料理喪事一切出喪之日荷承宗親戚友親臨執紼厚贈賻儀花圈素車隨送隆情高誼歿存均感謹此哀謝

棘人上積泣血稽顙

厚惠芳名　恕不稱呼

（賻儀）光俊五拾元　伍棣華弍拾元
觀熾合家　光儘合家　光發合家　每拾元　大眉　伍如潮合家　每五元　上斌四元　榮騰　光德　每式元（素車）
觀熾合家　福溪房　光穰合家　陳祖開
光發合家　光俊（花圈）光鉅　煦棠
光發合家　光儘合家　胡世仲陳祖開黃日昇仝　光登棟新立鑫煥强瑞森仝　光霖本步光養土斌鐸政仝　大養詒想本楫榮立溥良仝

◎哀謝

先考諱子源字尙聲鄭公府君痛於一九五七年正月十七日下午九時病終於雲埠聖約瑟醫院積閏享壽八十有一歲不孝煜培遠居祖國不克親視含殮聞耗謹遵禮成服幸蒙家叔父子昌宗叔尙漢宗兄忠秀等料理喪事經於同月廿三日在暗士黨殯儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土安塟於網表坟場復蒙宗親戚友社團惠贈賻儀花圈親臨執紼素車致送隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

未亡人　鄧氏泣淚稽首
孤子　煜培　春林泣血稽顙

厚惠列后　恕不呼稱

（賻儀）子昌叁拾元　利和房　忠秀
每拾元　南平別墅　尙藝　澤俸　琼瑞
忠信　瑞暖　尙顯　正碩　尙植　譚恭
泮　每五元　鋅國七元　尙概　紹緒
忠敏　正壽　正衛　每叁元　忠煥　正
疇　啓珍　忠滾　漢國　時來　集聲
厚表　每式元　漢枰　遠璆　業才　慶
鉅　厚秩　翹聲　每壹元　以上鄭姓
唐奕敦式元五　唐日慶　黎榮論　莫聘猷
每式元　吳作女　張兆俊　岳承晃　每
壹元　南平別墅同人花圈車　中華工人
保障會同人花圈車　利和房同人花圈車
子昌花圈車　尙藝　忠敏　悅杉　琼瑞
瑞暖　正衛花圈車　鋅國　澤俸　忠秀
忠信　尙顯　正疇花圈車　郁文　福璆
爵寧　尙植　纘賢花圈車　振琼　厚表
纘業　錦芳　家壽　振淇花圈車